



MALTA

**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tal-21 ta' Gunju, 2006

Citazzjoni Numru. 115/2005

Kawza fil-lista: 29

**A B
vs
C D**

Il-Qorti,

Rat l-att ta' citazzjoni li permezz tiegħu l-attrici ppremettiet u talbet hekk:

Premess illi fil-15 ta' Marzu 2003 il-partijiet għaddew minn cerimonja ta' żwieġ certifikat ta' żwieġ hawn anness u mmarkat bħala Dok RF1;

Premess illi minn dan iż-żwieġ il-partijiet m'għandhomx tfa;

Kopja Informali ta' Sentenza

Premess illi dan iz-zwieg huwa null minhabba li l-kunsens tal-konvenut kien ivvizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju dwar il-hajja matrimonjali u fuq id-drittijiet jew dmirijiet essenzjali taghha;

Premess illi l-kunsens ta' l-attrici inkiseb b'qerq dwar kwalita tal-konvenut li mix-xorta taghha tfixkel serjament il-hajja mizzewga;

Premess illi l-kunsens tal-konvenut jew min minnhom inkiseb bl-eskluzjoni pozittiva ta' elementi essenzjali tal-hajja mizzewga;

Premess illi ghalhekk l-attrici qed tipprezenta din il-kawza sabiex titlob li dan iz-zwieg iccelebrat fil-15 ta' Marzu 2003 jigi ddikjarat null u minghajr effett ai termini ta' l-Artiklu 19(1)(c)(d) u (f) tal-Kap 255 tal-Ligijiet ta' Malta.

Jghid il-konvenut ghaliex m'ghandhiex dina l-Onorabbli Qorti:

Tiddikjara null u minghajr effett iz-zwieg li gie iccelebrat bejn il-kontendenti fil-15 ta' Marzu 2003 u dan ai termini tal-Kap 255 tal-Ligijiet ta' Malta.

Bl-ispejjez, filwaqt li l-konvenut huwa minn issa ingunt ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni guramentata ta' l-attrici u l-lista tax-xhieda;

Rat li l-konvenut debitament ingunt ghazel li jibqa' kontumaci;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet xhieda bil-gurament;

Ikkunsidrat;

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attrici qed titlob minn din il-Qorti dikjarazzjoni gudizzjarja fis-sens li z-zwieg

ikkuntrattat bejnha u bejn il-konvenut huwa null ghar-ragunijiet imputabbli lill-konvenut fit-termini tal-paragrafi [c][d] u [f] ta' l-Artikolu 19[1] tal-Kap.255.

Illi l-Qorti semghet lill-attrici jiddeponi u taghtih affidament.

Mill-provi rrizulta li fil-15 ta' Marzu 2003 l-partijiet izzewwgu wara gherusija ta' circa sitt snin. Minn dan iz-zwieg ma kellhomx tfal. Wara erba xhur dawn isseparaw de facto, u fl-4 ta' Gunju 2004 isseparaw legalment.

Il-fattur principali li kkguna t-tifrik ta' dan iz-zwieg mill-bidu tieghu kien il-fatt li l-konvenut ma riedx tfal. Dan kien jigi rifless anke fir-relazzjoni intimi taghhom, fejn l-attur kien jagixxi b'mod biex l-attrici ma tinqabadx tqila. L-attrici minn naha taghha haditha bi kbira meta l-konvenut, wara z-zwieg, kien qallha car u tond b' din id-decizjoni tieghu; u dan, fl-ewwel lok ghax it-twelid ta' l-ulied kien wiehed mir-ragunijiet principali ghaliex izzewwget, kif ukoll ghax, nonostante li hija qabel iz-zwieg kienet ta' sikwit tesprimi din ix-xewqa mal-konvenut, dana dejjem kien jibqa' sieket u qatt ma meriha jew qallha li ma riedtx tfal.

Mill-kwadru premess il-Qorti tirravviza l-*caput nullitatis* stiputat fil-paragrafu [f] tal-Artikolu precitat li jikkontempla l-vizzju tal-kunsens minhabba l-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg innifsu jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja matrimonjali, jew tad-dritt ta' l-att konjugali.

In tema legali hija opportuna l-osservazzjoni maghmula minn din il-Qorti fil-kawza *PA Brigitte Veneziano Broccia vs Avk.Dr.Joseph Sammut noe deciza 9.12.2002*, is-simulazzjoni tiehu l-forma ta' dak li fid-duttrina civili hu deskritt bhala *colorem habens substantiam vero nullam* li b' konsegwenza jirrendi l-kuntratt bhala interament fittizju. Jkun hemm simulazzjoni f' kuntratt taz-zwieg meta fil-mument ta' l-ghoti tal-kunsens matrimonjali, parti jew it-tnejn, esternament turi li qed taghti l-kunsens matrimonjali, izda internament u b' att pozittiv tal-volonta' taghha tkun qed tichad il-kunsens ghal dak iz-zwieg [simulazzjoni totali] jew tkun qed teskludi xi element jew

Kopja Informali ta' Sentenza

proprijeta' essenzjali ghaz-zwieg [simulazzjoni parzjali] [*PA Muscat vs Borg Grech – 14.08.1995; Alfred Tonna vs Maria Tonna – 31.01.1996*].

Inoltre jinsab ritenut fil-gurisprudenza li l-fatt li anke parti wahda tkun eskudiet li jhollhom tfal huwa bizzejjed biex jirrendi z-zwieg null [*PA Anna Galea vs John Walsh 1994* citata fil-kawza *PA Marita Schembri vs Emanuel Schembri deciza 9 ta' April 2003*].

Ghax l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg huma bazati fuq il-kuncett ta' unjoni permanenti, esklussiva u rrevokabbli diretta ghall-hajja komuni bazata fuq l-ben essere reciproku, prokreazzjoni ta' l-ulied u t-trobbija taghhom. Ghaldaqstant l-eskluzzjoni positiva ta' l-ahhar zewg fatturi tirrendi z-zwieg null, *multo magis* meta dina tkun mistura lill-parti l-ohra kif irrizulta f' dan il-kaz.

Fil-kaz odjern jirrizulta provat li, ghalkemm il-konvenut esternament ghadda minn cerimonja matrimonjali fejn kien ta il-kunsens tieghu ghal dan, hija internament b' att positiv tal-volonta' tieghu, huwa eskluda ad insaputa ta' l-attrici, wiehed mill-obbligazzjonijiet essenzjali ghaz-zwieg.

Dan premess u kkunsidrat il-Qorti hija tal-fehma li z-zwieg bejn il-kontendenti huwa null fil-ligi stante li l-kunsens matrimonjali ta' l-attrici kien vizzjat bis-simulazzjoni fit-termini tal-paragrafu [f] ta' l-Artikolu 19[1] tal-Kap.255 – u dan ghar-raguni unikament attribwibbli lill-konvenut li ghalhekk ghandhu jbati l-ispejjez kollha ta' dawn il-proceduri.

Ghal dawn il-motivi tiddecidi billi tilqa' t-talba attrici u tiddikjara li z-zwieg ikkuntrattat bejn il-partijiet fil-15 ta' Marzu 2003 huwa null u bla effett fil-ligi; bl-ispejjez a kariku tal-konvenut.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----

Pagna 4 minn 4

Qrati tal-Gustizzja